浙江天台经济开发区

ZHEJIANG TIANTAI ECONOMIC DEVELOPMENT ZONE



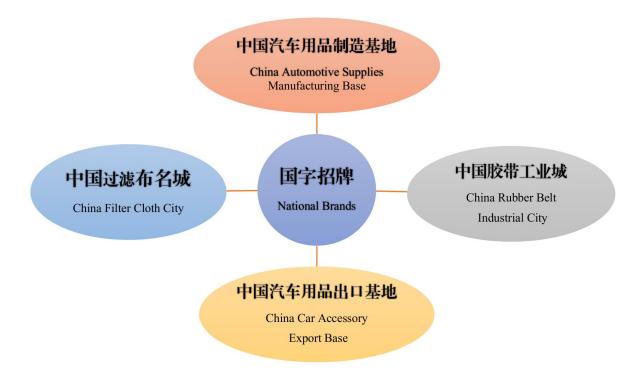


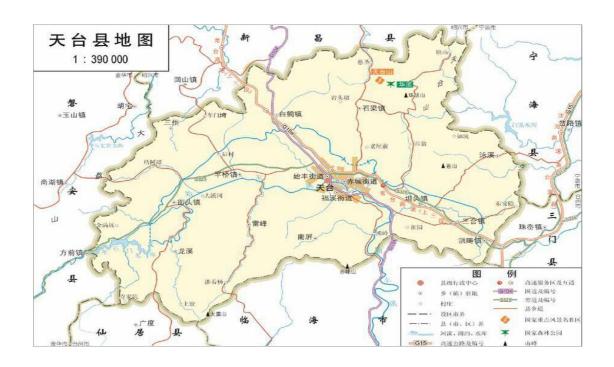
发展高地 投资沃土 Worthy Place for Investment and Development

一、天台概况 TIANTAI OVERVIEW

天台县位于浙江中东部、台州市北部,因境内天台山而得名。县域面积 1431 平方公里,是一个"八山半水分半田"的山区县,总人口 60 万,素以"佛宗道源、山水神秀"享誉中外,是和合文化的发源地。境内有"中华第一瀑"天台山大瀑布、华顶国家森林公园、始丰溪国家湿地公园等景观,拥有"中国汽车用品制造基地"、"中国汽车用品出口基地"、"中国过滤布名城"和"中国胶带工业城"等四块国字号招牌。

Tiantai County, located in northern Taizhou and east-central Zhejiang Province, is famous for Tiantai Mountain. The county covers an area of 1,431 km². It features "80% mountains, 10% water and 10% fields". The total population is about 600,000. It has been known as the origin of Buddhism and Daoism, harmonious culture, as well as the sacred and beautiful scenery. The scenic spots include Tiantai Mountain Waterfall-the First Waterfall of China, Huading National Forest Park, Shifengxi National Wetland Park, etc. Four national brands are China Automotive Supplies Manufacturing Base, China Car Accessory Export Base, China Filter Cloth City, China Rubber Belt Industrial City.





天台经济开发区区位优越, 交通便利

ZTEDZ enjoys advantaged location and convenient transportation

公路铁路: HIGHWAY and RAILWAY

天台境内有上三高速、杭绍台高速、104 国道、60 省道、62 省道等贯穿全境;杭绍台高铁(2021 年底)建成后,将形成天台至台州市区 20 分钟,至杭州 40 分钟,浙江各地区 1 小时交通圈。

Shangyu-Sanmen Expressway, Hangzhou-Shaoxing-Taizhou Expressway, No.104 National Highway, No.60 and No.62 Provincial Highway run through the whole area. After Hangzhou-Shaoxing-Taizhou High-speed Railway completed in 2021, an one-hour commuting circle from Tiantai to all parts of Zhejiang will be formed. It is about 20 minutes away from Tiantai to central Taizhou, 40 minutes away from Hangzhou.

空港: AIRPORT

至台州路桥机场 1 小时交通圈; 萧山、宁波栎社机场 2 小时交通圈; 浦东、虹桥国际机场 3 小时交通圈。

One hour away from Taizhou Luqiao Airport, two hours away from Xiaoshan Airport and Ningbo International Lishe Airport, and three hours' drive to Shanghai Pudong and Hongqiao International Airport.

港口: PORT

至市内台州港1小时交通圈;宁波舟山港2小时交通圈;上海港3小时交通圈。

One hour away from Taizhou Port, two hours away from Ningbo Zhoushan Port, and three hours away from Shanghai Port.



二、开发区概览 ZTEDZ OVERVIEW

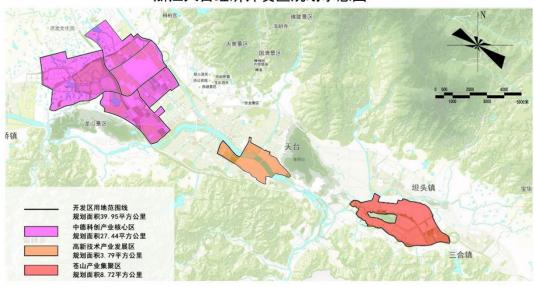
1.开发区简介 ZTEDZ INTRODUCTION

浙江天台经济开发区(天台交通装备制造高新技术产业园区), 由中德科创产业核心区、高新技术产业发展区和苍山产业集聚区三大 区块组成,核准面积为39.95平方公里。

Zhejiang Tiantai Economic Development Zone (ZTEDZ), is composed of three districts, which are Eyuan, Shifeng and Cangshan. The approved area is 39.95 km².

主导产业由汽车轨交零部件及机械制造、橡塑制品、医药化工三 大产业构成,将构建主导产业明晰、资源集约高效、特色错位竞争的 现代化生态型综合经济开发区。

Three leading industries are auto parts industry and machine manufacturing, rubber & plastic products, and pharmaceutical and chemical industry. The construction of modern ecological and comprehensive economic development zone is speeding up, featured clear mainstay industries, intensive and efficient resources, and special dislocation competition.



浙江天台经济开发区规划示意图

开发区荣获"汽车及轨道交通零部件"、"橡塑制品"两个省级产业集群示范基地、"生物医药"省级出口创新基地,现有上市企业8家,拟上市企业8家,规上企业89家,省级以上高新技术企业40家。

ZTEDZ has won the titles of Provincial Industrial Cluster Demonstration bases for auto & rail transit parts and rubber & plastic products, and achieved the honor of Provincial Export Innovation Base for bio-pharmaceutical industry. At present, there are 8 IPO companies, 8 pre-IPO companies, 89 industrial enterprises above designated size, and 40 high-tech enterprises above the provincial level.



2.开发区三大区块简况 INTRODUCTION OF ZTEDZ THREE DISTRICTS

高新技术产业发展区 EYUAN DISTRICT

区块发展定位为高新技术产业区,规划面积3.79平方公里, 以机械制造、健康产业为主导,现有入驻企业218家,拥有银轮、圣 达、奥锐特、天铁4家上市公司,红石梁、明丰等知名企业皆在其中。

The orientation is developing high-tech industry, covering an area of 3.79 km². The leading industries are machine manufacturing and health industry. There are 218 settled companies, including 4 IPO companies (Yinlun Machinery, Shengda Bio-pharm, Aurisco Pharmaceutical and Tiantie Group), and other famous companies (Redrock Group and Mingfeng Car Accessories).

园区内排水、排污、供电、供水、供热、道路、通信等基础设施完备,周边幼儿园、中小学、农贸市场等生活配套齐全,红石梁孵化园、祥和创业园等小微企业创业发展平台陆续建成。

There are improved infrastructures of road, electric power, communication, water supply, sewage and landscape in the park, and sophisticated urban life facilities, such as kindergartens, primary/secondary schools and agri-product markets. The development platforms for small and micro enterprises are under construction, such as Redrock Industrial Incubator and Xianghe Pioneering Park.



中德科创产业核心区 SHIFENG DICTRICT

区块与天台新城接壤,是集工业、商贸、物流、市场、居住于一体的都市产业综合配套区。规划面积 27.44 平方公里,以汽车及轨道交通零部件、橡塑制品为主导,拥有永贵、祥和、天成、万胜等 4 家上市公司,天皇药业、超前通信、明筑新材料等 222 家企业已入驻。

Shifeng district, bordering new town, is the comprehensive urban industrial supporting area, integrating industry, trade, logistics, market and living. The planning area is 27.44 km². It mainly manufactures auto & rail transit parts and rubber & plastic products. There are 4 IPO companies (Yonggui Electric Equipment, Tiantai Xianghe Industrial, Tiancheng Controls and Wellsun), and 222 companies settled (Tianhuang Pharmaceutical, Chaoqian Communication Equipment and Minzo New Materials, etc.).

区块内建有天台创新中心,集研发中心、孵化中心、休闲绿地、技师学院、人才公寓于一体,是一个功能完备、配套齐全的科技孵化器。

Tiantai Innovation Center is a fully functional and equipped technology incubator, which integrates the Research and Development Center, Incubation Center, Green Leisure Space, Technician College, Talent Apartment, etc.



苍山区块 CANGSHAN DISTRICT

苍山产业集聚区系自然资源部批准的低丘缓坡开发示范区,台州 现代化湾区建设六大省级"万亩千亿"产业主平台之一,总规划面积 8.72平方公里,分三期实施。

Cangshan industry cluster district, approved by Ministry of Natural Resources, is the demonstration area of developing mild slope of low mountains and hills. Its planning area is 8.72 km² completed in in three phases.



产业布局分为传统产业转型升级区、新兴产业孵化区和高新技术产业区。重点发展生物医药、汽车及轨道交通零部件、绿色橡塑三大产业集群。目前已有圣达、三力士、天台药业、奥锐特等 4 家企业入驻,区块土地资源丰富,剩余可开发面积约 11469 亩。

The industry layout consists of three parts, which are traditional industry transformation, emerging industry incubation and high-tech industry. It mainly develops three industrial clusters (bio-medicine, auto & rail transit parts and rubber & plastic products). At present, four companies have settled in the zone (Shengda Bio-pharm, Sanlux, Tiantai Pharmaceutical and Aurisco Pharmaceutical). There are plenty of land resources, with 11469 mu (≈7646000 m²) of land can be expected to be used for development.



3.配套项目—创新中心 INNOVATION CENTER-SUPPORTING PROJECT

创新中心项目系省市县长项目,是天台县的六大中心之一,坐落于经济开发区中德产业园内。总投资 20.5 亿元、占地面积 738 亩。该项目集科技研发孵化、企业培育、人才培训、高层次人才创业于一体,是一个功能完备、配套齐全的科技孵化器。

The Innovation Center is one of six major centers in Tiantai, located in the Zhejiang Sino-German (Taizhou) Industrial Park of ZTEDZ. Its total investment is 2.05 billion yuan and it covers an area of 738 mu. It is the fully functioned and equipped scientific and technological incubator, which integrates technology incubation, company cultivation, talent training and entrepreneurship of high-level talents.



研发中心系天台创新中心项目轴心部分。以培育战略性新兴产业领军人才为目标,打造高层次创业人才集聚洼地。项目占地 21 亩,建筑面积 3.2 万平方米,总投资 1.8 亿。目前主体结构已基本完成,预计 2020 年年底投入使用。争取 1 年挂牌市级千人计划产业园,3 年创建成为省级千人计划产业园。

The Research and Development Center is the main part of the Innovation Center. The goal is to cultivate leading talents in the strategic emerging industry and high-level entrepreneurial talents. The project covers an area of 21 mu, the floorage occupies 32,000 m² and the total investment is 0.18 billion yuan. The major structure is basically finished. It is expected to be used by the end of 2020. It tries to be listed to be a municipal talent and industrial park in a year and the provincial one in three years.



孵化中心项目系天台创新中心重要组成部分。包括研发、厂房、宿舍、停车楼、辅助用房,是一个配套齐全的科技孵化器。规划用地面积 241 亩,总建筑面积 42 万平方米,总投资约 10 亿元。其中一期项目于 2019 年 11 月开工建设,预计到 2021 年底投入使用。二期计划于 2020 年底开工, 三期计划于 2021 年底开工建设。

The Incubation Center is an important part of the Innovation Center. It is a fully equipped technological incubator, including research and development areas, factories, living quarters, parking structures and subsidiary rooms. The planning area is 241 mu, the floorage occupies 420,000 m² and the total investment is 1 billion yuan. The first phase of the project was under construction in November, 2019, and is expected to be used by the end of 2021. The second phase of project will be constructed by the end of 2020 and the third one by the end of 2021.



三、产业基础 INDUSTRY BASE

1.大车配产业 AUTO PARTS INDUSTRY

开发区依托汽车及轨道交通零部件省级产业集群示范基地,聚焦新动能培育和传统动能修复,坚持产业高端化和高端产业化,全力打造更具活力的交通装备制造产业,形成全国知名的交通装备制造业生产基地。目前已形成汽车零部件、轨道交通零部件、通信设备、时尚汽车用品、新能源汽车、航空航天等具有鲜明特色的子产业,拥有银轮股份、永贵电器、祥和实业、天成自控、超前通信、金字机械电器等龙头企业。

Depending on the Provincial Industrial Cluster Demonstration Base for auto & rail transit parts and rubber & plastic products, focusing on fostering new growth drivers and upgrading the traditional ones, adhering to high-end industries, ZTEDZ is sparing no effort to form more active and well-known transportation equipment manufacturing base. At present, characteristic subsidiary industries have been formed, manufacturing auto parts, transit parts, communication devices, fashionable car accessories, new energy automobiles and aerospace parts, etc. Many leading companies have already settled here (Yinlun, Yonggui, Xianghe, Tiancheng, Chaoqian, Jinzi Machinery & Electrical, etc.).















连接器



轨道扣件 - 12 - Track Fastening



汽车座椅 Car Seat

2.大健康产业 HEALTH INDUSTRY

开发区以生物医药省级出口创新基地为依托,形成了医药化学制品、特色中医药等特色产业。致力打造以特色生物医药、食品饮料为重点的大健康制造和以养生养老服务、现代医疗服务为重点的健康服务及健康农业为支撑的现代健康产业体系。代表企业:圣达、天皇药业、奥锐特、昌明、红石梁乌药。

Depending on the Provincial Export Innovation Base for bio-pharmaceutical industry, characteristic industry in pharmaceuticals & chemicals and traditional Chinese medicine has been formed. ZTEDZ is trying to form the modern health industry system, focusing on health manufacturing industry in special bio-medicine and food & beverage, and relying on health service and agriculture industry in elderly care and medical care. Representative companies are Shengda Bio-pharm, Tianhuang Pharmaceutical, Aurisco Pharmaceutical, Changming Pharmaceutical, Redrock Tiantaishan Spicebush Root.





3.橡塑制品业 RUBBER & PLASTIC PRODUCTS

天台拥有"中国(天台)胶带工业城"的称号,是省高新技术特色产业基地。产品主要包括胶带、高铁橡塑扣件、减振防噪高弹性橡胶垫片、PVB胶片、气垫床、工程和汽车用橡塑制品等,在国内外市场具有一定影响力。气垫床出口量占全国同类产品出口量的70%,PVB玻璃中间膜产量占国产40%以上,塑料软管、汽车用脚垫等均占全国30%以上。目前拥有德斯泰、天梯橡塑、保尔力、沪天胶带、百赞塑

胶等知名企业。

Tiantai has won the titles of China Rubber Belt Industrial City and Provincial Characteristic High-tech Industrial Base. The products are influential in both domestic and foreign markets, including rubber belts, rubber & plastic fasteners for high-speed railway, high elastic rubber gaskets for vibration and noise reduction, PVB rubber sheets, air beds, rubber & plastic products for engineering and automobiles, etc. Air bed exports account for 70% of similar products over the whole country, the output of PVB interlayer accounts for over 40%, and plastic hoses and car mats account for over 30%. Many famous companies have settled here, like Decent New Material, Tianti Rubber & Plastic, Powerbelt, Hutian Belt, Tiantai Baizan Plastic, etc.





四、扶持政策 POLICY SUPPORT

为进一步优化投资环境,全面推动园区开发建设,在金融、产业、人才、住房、规划、土地等领域出台多项政策措施,对符合相关招商引资奖励政策的企业项目最高可给予 29 万/亩的奖励,对世界 500 强、中国 500 强、大型央企国企等在开发区投资的重大产业项目,以及填补产业空白和对产业带动性大的招商选资项目,实行 "一项一策"措施。

To optimize the business environment, the industry park is now under comprehensive development and construction. Some policies have been introduced in different fields, like finance, industry, talents, housing, planning, land, and so on. Companies that meet the relevant incentive policies of investment promotion and capital attraction can get RMB290,000 per mu at most. "One project one policy" applies to major industrial projects invested in ZTEDZ (Global 500, China top 500, large state-owned enterprises, etc.), and projects that can fill a gap in local industry or have great influence on the industry).

开放的天台,商机无限,这里是创业投资的沃土,这里是迈向成功的舞台,这里是创造财富的宝地。热忱欢迎国内外宾朋前来观光考察、投资兴业!

Tiantai, with unlimited openness and opportunities, is the good choice for business investment, success and wealth creation. Warmly welcome friends from domestic and abroad visit here and invest here!



招商热线(Tel.): 0576-89352681

地 址(Add.): 浙江省天台县始丰街道西园路 11 号

> 邮 编(P.C.): 317200

联系单位(Dept.): 浙江天台经济开发区管委会

> 邮 箱(Email): ttgyyqjjfzk@163.com